



Forma de Registro

PORTLAND HOUSING CENTER
www.portlandhousingcenter.org
3233 NE Sandy Blvd
Portland, OR 97232
503-282-7744 x 101
Fax: 503-736-0101

Para uso exclusivo de la oficina:

Fecha recibida: _____ Monto recibido: \$ _____

Cheque #: _____ Recibo #: _____ Efectivo

- Por favor revise la Póliza de Privacidad; complete y firme la Forma de Registro
- Mande la Ficha de Registro, una copia de su identificación y \$99.00 (cheque ó efectivo) por costo de materiales
- PHC completará la Evaluación del Comprador y lo/a contactará en un lapso de 3-5 días

Comprador: _____ NSS: ____/____/____ FDN: ____/____/____
Nombre 2do. Inicial Apellido

Co-Comprador: _____ NSS: ____/____/____ FDN: ____/____/____
Nombre 2do. Inicial Apellido

Domicilio: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ CP: _____

Condado: _____ Ud. creció en casa propia o rentada

Teléfono Casa: _____ Trabajo: _____ Celular: _____

Email: _____

Por favor describa en que etapa se encuentra Ud. en el proceso de compra de vivienda (marque solo una):

Estoy en la etapa inicial del proceso de compra de vivienda

Deseo comprar en los próximos... 3 meses 12 meses 1-2 años

He sido pre-aprobado/a para un préstamo, sin embargo no se ha aceptado aún una oferta de compra*

Nombre del Prestamista: _____ Nombre del Banco: _____

Email del Prestamista: _____

Estoy bajo contrato para la compra de vivienda y he fijado la fecha de cierre para la obtención del préstamo*

Fecha de cierre: ____/____/____.

Nombre del Prestamista: _____ Nombre del Banco: _____

Email del Prestamista: _____

Nombre del Agente de Bienes Raíces: _____ Email: _____

**Importante: Si usted ha sido pre-aprobado o está bajo contrato para la compra de vivienda, necesitaremos que usted presente una copia del historial crediticio que su prestamista obtuvo vía fax o email 7 días antes de la fecha de registro. Fax al 503-736-0101.*

Prefiero tomar clases en: Portland Beaverton

Ingreso Familiar Anual (antes de impuestos): \$ _____ Cantidad disponible para enganche: \$ _____

Número de personas en el hogar: _____ Edades de personas a su cargo: _____

Renta Actual: \$ _____ No pago renta en este momento

INFORMACIÓN DEL COMPRADOR:**INFORMACIÓN DEL CO-COMPRADOR:**

Raza: <input type="checkbox"/> Indio Americano/ Nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Indio Americano/ Nativo de Alaska y Blanco <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Asiático y Blanco <input type="checkbox"/> Negro o Afro-Americano <input type="checkbox"/> Negro / Afro-Americano y Blanco <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái/ Otras Islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Indio Americano/Nativo de Alaska y Negro / Afro-Americano <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro	Raza: <input type="checkbox"/> Indio Americano/ Nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Indio Americano/ Nativo de Alaska y Blanco <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Asiático y Blanco <input type="checkbox"/> Negro o Afro-Americano <input type="checkbox"/> Negro / Afro-Americano y Blanco <input type="checkbox"/> Nativo de Hawái/ Otras Islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Indio Americano/Nativo de Alaska y Negro / Afro-Americano <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro
Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano <input type="checkbox"/> Mexicano/Chicano <input type="checkbox"/> No-Hispano <input type="checkbox"/> Cubano <input type="checkbox"/> Puerto Riqueño <input type="checkbox"/> Hispano de Otra Región	Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano <input type="checkbox"/> Mexicano/Chicano <input type="checkbox"/> No-Hispano <input type="checkbox"/> Cubano <input type="checkbox"/> Puerto Riqueño <input type="checkbox"/> Hispano de Otra Región
Lenguaje:	Lenguaje:
Lugar de Nacimiento:	Lugar de Nacimiento:
Sexo: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	Sexo: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino
Estado Civil: <input type="checkbox"/> Soltero/a <input type="checkbox"/> Separado/a <input type="checkbox"/> Casado/a <input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Divorciado/a	Estado Civil: <input type="checkbox"/> Soltero/a <input type="checkbox"/> Separado/a <input type="checkbox"/> Casado/a <input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Divorciado/a
Incapacitado/Atención Especializada: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Incapacitado/Atención Especializada: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Veterano: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Veterano: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Trabajador Agrícola Migrante : <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Trabajador Agrícola Migrante : <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Educación: <input type="checkbox"/> Menor de Preparatoria <input type="checkbox"/> Título Universitario <input type="checkbox"/> Diploma de Preparatoria o equivalente <input type="checkbox"/> Maestría <input type="checkbox"/> Carrera Técnica <input type="checkbox"/> Maestría o Superior (Doctorado)	Educación: <input type="checkbox"/> Menor de Preparatoria <input type="checkbox"/> Título Universitario <input type="checkbox"/> Diploma de Preparatoria o equivalente <input type="checkbox"/> Maestría <input type="checkbox"/> Carrera Técnica <input type="checkbox"/> Maestría o Superior (Doctorado)
Información de Empleo del Comprador: Lugar de Empleo: _____ Fecha en que inició: ____/____/_____ Puesto: _____ <input type="checkbox"/> Tiempo Completo <input type="checkbox"/> Medio Tiempo Salario: \$_____/hr. Hrs. trabajo/semana: _____ Ingreso Mensual (antes de impuestos): \$_____	Información de Empleo del Co-Comprador: Lugar de Empleo: _____ Fecha en que inició: ____/____/_____ Puesto: _____ <input type="checkbox"/> Tiempo Completo <input type="checkbox"/> Medio Tiempo Salario: \$_____/hr. Hrs. trabajo/semana: _____ Ingreso Mensual (antes de impuestos): \$_____

Composición Familiar:

Adulto soltero sin hijos

Hombre soltero cabeza de familia

Casado/a sin hijos

Dos o más adultos sin relación

Casado/a con hijos

Otra

Mujer soltera cabeza de familia

Comprador de vivienda por primera vez: Si No

Pertenece a sección 8 /Asistencia Pública: Si No

Quién lo refirió a Portland Housing Center? _____

Alguna información adicional que nos ayude a completar la evaluación del comprador:

AUTORIZACIÓN, VERIFICACIÓN Y DIVULGACIÓN:

Yo autorizo a Portland Housing Center para:

- 1) Obtener y evaluar un reporte de mi historial crediticio para ofrecerme consejería en cuanto a vivienda se refiere y con respecto a mi deseo de obtener bienes raíces; y
- 2) Obtener y evaluar un reporte de mi historial crediticio con propósitos informativos; y
- 3) Obtener una copia de HUD-1 settlement statement cuando ejecute la compra de una vivienda proveniente del prestamista que me otorgó el préstamo o de la compañía del título que cerró el préstamo.

Yo/nosotros reconocemos haber recibido la Póliza de Privacidad de Portland Housing Center, al igual que entendemos cuales son las opciones de privacidad

Entiendo que Portland Housing Center ofrece educación y consejería para la compra de vivienda como también financiamiento de préstamos hipotecarios. También entiendo que los servicios de consejería para la vivienda ofrecidos por medio de Portland Housing Center, son diseñados para facilitarme la obtención de un préstamo, pero en ningún momento me obligan o restringen de obtener un préstamo de algún prestamista en particular. Tampoco estoy obligado/a a utilizar los servicios financieros de Portland Housing Center. Entiendo que Portland Housing Center aconseja y recomienda escoger planes de financiamiento que estén a la medida y alcance de mis necesidades para la protección de mis intereses.

Yo testifico que toda la información en esta forma es verdadera y actualizada y puedo presentar prueba de ello si así se me solicita. Entiendo que el costo de los materiales **no es reembolsable** y cubre los servicios por dos años. Yo identifico a la persona que firma la forma de registro como el cliente que está recibiendo los servicios de Portland Housing Center.

Firma del Comprador: _____ **Fecha:** ____/____/____

Identificación con foto# _____ Tipo: _____ Fecha: _____ Fecha de Expedición: _____

(Licencia de manejo, identificación oficial con fofo, etc.)

Firma del Co-Comprador: _____ **Fecha:** ____/____/____

Identificación con foto# _____ Tipo: _____ Fecha: _____ Fecha de Expedición: _____

(Licencia de manejo, identificación oficial con fofo, etc.)





PÓLIZA DE PRIVACIDAD

Portland Housing Center (PHC) toma la privacidad financiera de sus clientes con mucha seriedad. Este aviso describe nuestra póliza con respecto a la recopilación y acceso de información personal no pública. La información personal no pública, de acuerdo a este aviso, significa información que identifica a un individuo personalmente y no es por lo tanto información públicamente disponible. Durante el curso del proceso de su solicitud, acumulamos información personal no pública de usted y de otras fuentes sobre su ingreso, sus bienes y su historial crediticio para permitir que PHC (el prestamista) tome la mejor decisión para la otorgación de su crédito.

Información que recolectamos

Pedimos información personal no pública sobre usted para asistir a nuestras operaciones de préstamos y asesoramiento financiero. También para ayudarlo en la compra y obtención de un préstamo para vivienda de un prestamista convencional. Recolectamos información personal no pública sobre usted a través de las siguientes fuentes:

- Información que recibimos de usted en solicitudes u otras formas;
- Información sobre sus transacciones con nosotros, filiales u otras;
- Información que recibimos de las agencias de informe de crédito al consumidor.

Información que divulgamos

Es posible que divulguemos sobre usted el siguiente tipo de información personal no pública:

- Información que recibimos de usted en solicitudes u otras formas, tal como dirección, número de seguro social, activos e ingresos.
- Información sobre sus transacciones con nosotros, filiales u otras, tal como su historial de pago o saldo de préstamo; e
- Información que recibimos desde las agencias de informe de crédito al consumidor, tal como su solvencia económica, crédito o historial crediticio.

A quien divulgamos

Es posible que compartamos información personal no pública sobre usted a terceros tales como:

- 1) Proveedores de servicios financieros, tales como compañías encargadas de otorgar hipotecas o préstamos de equidad para vivienda;
- 2) Otras entidades, como organizaciones sin fines de lucro u otras compañías no financieras involucradas en el desarrollo de la comunidad, que puedan asistirlo en la compra de su vivienda; y
- 3) Otras compañías sin fines de lucro, tales como Housing and Urban Development (HUD); Oregon Housing and Community Services (OHCS); City of Portland Bureau of Housing and Community Services (BHCD); Housing Authority of Portland (HAP); Neighborhood Reinvestment Corp.; y Neighborhood Housing Services of America (NHS), únicamente para revisión del programa, auditoría y propósitos de investigación.

En caso de que divulguemos información personal no pública sobre usted a terceros, será aquella únicamente permitida por la ley.

Seguridad y Confidencialidad

Restringimos el acceso de información personal no pública sobre usted únicamente a nuestro personal que se encuentre en la necesidad de acceder esta información para proporcionarle productos o servicios, incluyendo avalúos y servicios financieros, tomar decisiones y asistirlo en la obtención de préstamos provenientes de otras entidades. Mantenemos garantías de procedimiento, física y electrónicamente, que cumplan con las regulaciones federales para salvaguardar su información personal no pública.

No divulgamos información del cliente a compañías que realicen trabajos de mercadotecnia en nuestro favor u otras instituciones financieras con las que tengamos acuerdos conjuntos de mercadotecnia.

OPCIONES DE PRIVACIDAD

Cómo solicitar no divulgar información privada a terceros no afiliados

Si usted prefiere que no divulguemos información personal no pública sobre usted a terceros no afiliados, usted puede indicarnos no divulgar esta información (excepto lo permitido por la ley). Usted puede solicitarlo por escrito como se muestra a continuación:

1. Limitar la divulgación de información personal no pública sobre mí a terceros no afiliados excepto a organizaciones sin fines de lucro envueltas en el desarrollo comunitario.
2. Limitar la divulgación de información personal no pública sobre mí a organizaciones sin fines de lucro envueltas en el desarrollo comunitario y para el uso exclusivo de evaluación de programas, auditoría y programas con propósitos de investigación.

Si usted desea limitar la divulgación de su información personal (con excepción a la permitida por la ley y como se describe en este aviso), por favor solicite y complete la Forma de Opciones de Privacidad y envíela por correo a la siguiente dirección:

**Portland Housing Center
3233 NE Sandy, Blvd. Portland, OR 97232**

Por favor espere 30 días aproximadamente de la fecha en que recibimos su Forma de Opciones de Privacidad para que ésta entre en efecto. Sus instrucciones de privacidad e instrucciones previas de privacidad permanecerán en efecto hasta que usted solicite un cambio.

Si más de una persona ha solicitado un préstamo en común, cualquier aspirante que actúe en nombre de los demás puede solicitarnos no compartir la información personal no pública de los demás aspirantes con terceros que no sean nuestros afiliados. Los aspirantes no pueden tomar parte de manera individual.